



Académie des sciences d'outre-mer

*Les recensions de l'Académie*¹

Tendances modernes et contemporaines du vocabulaire du français : le français au Congo-Brazzaville / Jean-Alexis Mfoutou
éd. Publibook, 2014
cote : 59.927

Un autre ouvrage d'intérêt linguistique, qui veut montrer combien une langue varie en fonction de son environnement. On trouve plusieurs communications, d'ordre lexical, et c'est une richesse à lire.

Mais on apprécie aussi des analyses de grammairien et de linguiste sur des figures propres à un français qui s'est soumis à une *acclimatation*, plus qu'un *acclimatement*.

La réappropriation, l'acculturation sont donc montrées avec des exemples probants et significatifs. L'auteur a produit d'autres études sur ce vocabulaire et ses emplois.

Un ouvrage pour des linguistes, mais aussi pour de nombreux curieux francophones, qui comprendront combien la langue française vit et se développe, en contact avec les idiomes locaux, en s'enrichissant mutuellement, à l'encontre de certaines idées reçues.

Guy Lavorel



¹ Les recensions de l'[Académie des sciences d'outre-mer](http://www.academieoutremer.fr) sont mises à disposition selon les termes de la [licence Creative Commons Paternité - Pas d'Utilisation Commerciale - Pas de Modification 3.0 non transcrit](https://creativecommons.org/licenses/by-nc-nd/3.0/).
Basé(e) sur une oeuvre à www.academieoutremer.fr.